

# Petit aperçu de Girona

Girona est une ville avec plus de deux mille ans d'histoire qui a beaucoup à offrir, de la cathédrale et sa nef gothique la plus large du monde à sa gastronomie qui ne vous laissera pas indifférents. Girona est synonyme de culture, tradition, sport et nature.

À Girona, on parle catalan, la langue locale de Catalogne. Nous vous encourageons à apprendre quelques mots en catalan pour enrichir votre expérience et interagir avec la population locale :

<b>Bonjour, salut :</b> Hola	<b>Bon viatge :</b> Bon voyage
<b>Au revoir :</b> Adeu	<b>Excuse-moi :</b> Perdona
<b>Bonjour :</b> Bon dia	<b>Bon appétit :</b> Bon profit
<b>Bonsoir ou bonne nuit :</b> Bona nit	<b>Petit déjeuner :</b> Esmorzar
<b>S'il vous plaît :</b> Si us plau	<b>Déjeuner :</b> Dinar
	<b>Dîner :</b> Sopar
<b>Gràcies :</b> Merci	
<b>De res :</b> De rien	
<b>Comment vas-tu ? :</b> Com estàs?	
<b>Comment t'appelles-tu ? :</b> Com et dius?	
<b>Quelle heure est-il ? :</b> Quina hora és?	

Girona est une ville accueillante. Nous vous demandons de respecter son environnement et sa culture locale. Circulez prudemment dans les rues étroites du Barri Vell (Vieux Quartier), empruntez les pistes cyclables et respectez les règles de circulation. Profitez de la ville de façon responsable et contribuez à la maintenir propre et ordonnée.

## À Girona on recycle bien

À Girona, on mise sur la réduction et le recyclage des déchets. Toutes et tous ensemble, résidents et touristes, contribuons de cette façon à une ville plus propre.

Dans le Barri Vell, le ramassage des déchets se fait dans les zones temporaires : des points répartis dans le quartier où chaque soir les poubelles sont déposées pour le ramassage, selon le calendrier établi.

Il est interdit de jeter des sacs poubelle dans les poubelles publiques ou n'importe quel endroit autre que les points de ramassage des déchets.

Déposez vos déchets dans les zones temporaires entre 20 h et 23 h en tenant compte du calendrier.

Lundi	● ● ●	ORGANIQUE
Mardi	● ● ●	PAPIER ET CARTON
Mercredi	● ● ●	EMBALLAGE
Jeudi	● ● ●	VERRE
Vendredi	● ● ●	AUTRES
Samedi	● ● ●	PRODUITS D'HYGIÈNE PERSONNELLE
Dimanche	● ● ●	

Le non-respect du système de ramassage des déchets est passible d'une amende.

Consultez les emplacements des zones temporaires



Plus d'informations sur:  
[girona.cat/residus](http://girona.cat/residus)  
 972 485 591  
[osgre@ajgirona.cat](mailto:osgre@ajgirona.cat)

### Office du Tourisme de Girona

Rambla de la Llibertat, 1 · 17004 GIRONA  
 Tel. +34 972 010 001 · [turisme@ajgirona.cat](mailto:turisme@ajgirona.cat)  
[girona.cat/turisme](http://girona.cat/turisme) @turisme\_gi @turisme\_gi

En collaboration avec:



DL GI 827-2024



# Bienvenue à Girona

## PETIT GUIDE POUR CYCLOTOURISTES

# À Girona on utilise le vélo de façon respectueuse



En matière de mobilité urbaine, Girona a misé sur le vélo. Cependant, nous vous rappelons que le Barri Vell est une zone où les piétons sont prioritaires, et pour garantir une bonne cohabitation, il est important de respecter les règles de circulation.

- **Suivez le sens de la circulation des rues**, ne roulez pas à contresens.
- **Circulez là où c'est permis**, il est interdit de monter sur les trottoirs avec les vélos.
- **Descendez de votre vélo et marchez** lorsque vous traversez des ponts et des zones très fréquentées.
- **Restez à distance des façades**, minimum 1,5 mètre.
- **Respectez les limitations de vitesse :**
  - 6 km/h dans les zones où les piétons sont prioritaires comme dans le Barri Vell ;
  - 20 km/h sur les pistes cyclables ;
  - La vitesse autorisée pour les véhicules sur la route.
- Dans le Barri Vell et dans certaines rues de la ville, **les piétons sont prioritaires**, veuillez respecter cela.
- **Garez votre vélo dans les zones de stationnement prévues à cet effet.** Ne les entassez pas au même endroit, ils pourraient entraver le passage.

## Souvenez-vous...

*Dans les rues de Girona, vous devez toujours suivre le sens de la circulation. Descendez de votre vélo et déplacez-vous à pied lorsque vous êtes à contresens.*



Le non-respect des règles de circulation est passible d'une amende.

Merci beaucoup pour votre coopération !

